Til Brugeren

Betjeningsvejledning



vAI 3-025 WN
vAI 3-035 WN
vAI 3-050 WN

væghængte enheder

DK

Vaillant

PAKKELISTE

Anlægget leveres med de dele som vises i nedenstående tabel

	Tilbehør	Antal
Indendørs enhed	Indendørs enhed	1
	Fjernbetjening	1
	Fjernbetjeningsophængingsbeslag	1
	Batterier	2
	Møtrikker	5
	Skruer	2
	Ophængningsplade	1
	Ekstra rørisolering	1
	Dokumentation	
	Brugermanual	
	Typeskilt + EAN 128	
	5 modelmærkater	
	5 serienumre	

Pakkelisten leveres med enheden.

INDEX

1 Din sikkerhed

1.1 Anvendte symboler


Fare:
Direkte fare for liv og helbred.


Fare:
Fare for elektrisk stød.


advarsel:
Potentielt farlig situation for produktet og dets omgivelser.


NB:
Nyttige oplysninger og anvisninger.

1.2 Korrekt brug af enheden

dette anlæg er designet og fremstillet med henblik på anvendelse til temperaturregulering inden døre ved hjælp af luftkonditionering. Ansvaret for enhver anvendelse af anlægget til andre husholdnings- eller industriformål vil alene de personer, der projekterer, installerer eller anvender anlægget på en sådan måde.

Før håndtering, installation, opstart, anvendelse eller udførelse af vedligeholdelse på anlægget, skal de personer, der udfører disse opgaver, have sat sig ind i alle instruktioner og anbefalinger beskrevet i anlæggets installationsvejledning.


NB:
Opbevar de medfølgende vejledninger i hele enhedens levetid.


NB:
Oplysningerne om denne enhed er delt op i 2 vejledninger: installationsvejledning og brugervejledning.


NB:
Dette anlæg indeholder R-410A som kølemiddel. R-410A må ikke slippes ud i atmosfæren: R-410A er en fluorineret drivhusgas, som er omfattet af Kyoto-protokollen, med et global opvarmningspotentiale (GWP) = 1975.


NB:
Kølemidlet i dette anlæg skal opsamles korrekt med henblik på genanvendelse, genindvinding eller destruktion før anlægget endeligt bortskaffes.


NB:
De personer, som udfører vedligeholdelsesarbejder, der indebærer håndtering af kølemidlet, skal være i besiddelse af de nødvendige godkendelser fra de lokale myndigheder.

2 Ekstreme driftsforhold

dette anlæg er beregnet til brug i de temperaturområder, der er anført i figur 2.1.

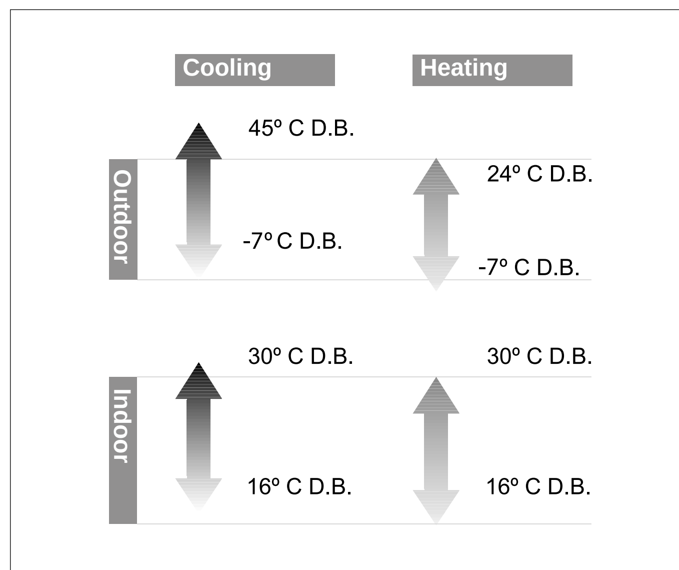


Fig. 2.1 Driftstemperaturområder for anlægget.

Signaturforklaring
D.B. Temperatur målt med tør luft.

Funktionsevnen for anlægget ændrer sig afhængig af arbejdstemperaturen for udendørsenheden.

3 Identifikation af enheden

Denne vejledning er gældende for Split-serien. For at finde ud af den specifikke modelbetegnelse for det aktuelle anlæg, henvises der til typeskiltene på anlægget.

Typeskiltene er placeret på de udvendige og indvendige enheder.

4 Overensstemmelseserklæring

Producenten erklærer, at dette anlæg er designet og konstrueret i overensstemmelse med gældende standarder med henblik på opnåelse af CE- mærkning.

Anlægget opfylder de væsentligste krav i de relevante direktiver og standarder:

- 2006/95/EF inklusive tilføjelser:

”direktiv om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser”.

designet og bygget i henhold til europæiske standarder:

- EN 60335-1
- EN 60335-2-40
- EN 50366

- 2004/108/EF inklusive tilføjelser:

”direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet”.

designet og bygget i henhold til europæiske standarder:

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-3-11

5 Beskrivelse af enheden

denne enhed består af følgende elementer:

- Indvendig enhed.
- udvendig enhed.
- Fjernbetjening.
- Tilslutninger og kanaler.

Figure 5.1 viser enhedskomponenterne.

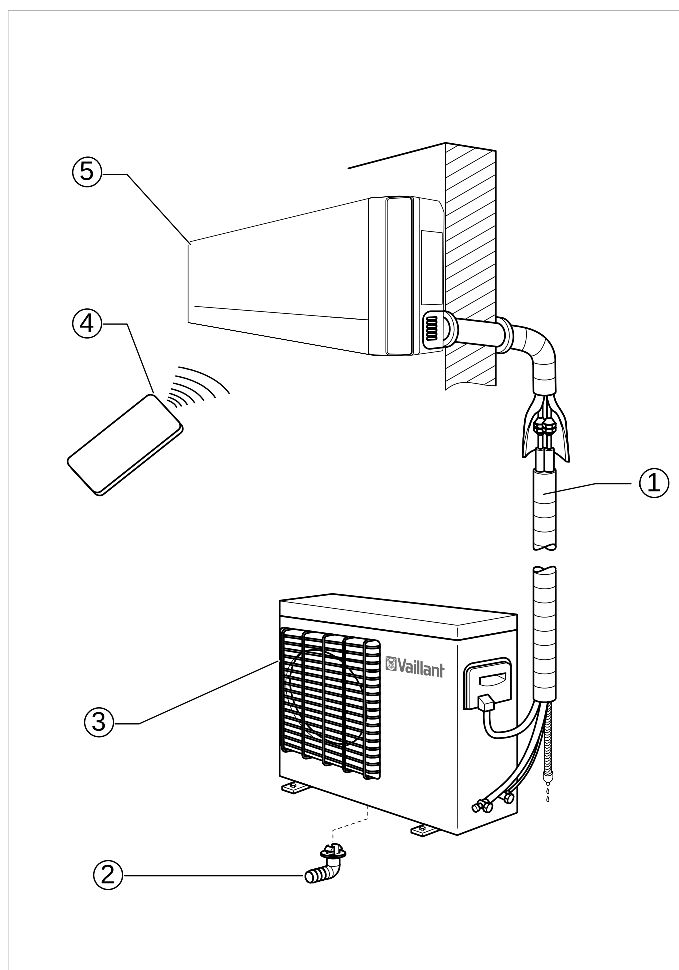


Fig. 5.1 Enhedskomponenter.

Signaturforklaring
1 Tilslutninger og kanaler
2 Rør til udledning af kondensvand
3 Udvendig enhed
4 Fjernbetjening
5 Indvendig enhed

5.1 Fjernbetjeningen

Fjernbetjeningen gør det muligt at bruge enheden. For at enheden skal modtage signaler korrekt, skal fjernbetjeningen pege direkte på indendørsenheden uden nogen forhindringer imellem dem.

5.2 Tekniske specifikationer

Tekniske specifikationer	Billedsymbol	Beskrivelse
varmepumpe		varmepumpe Systemet er vendbart. det kan afkøle eller opvarme rummene efter ønske.
kølemiddel r-410A	R410A	kølemiddel uden klorin, økologisk og miljøvenligt med en større overførselskapacitet end r 407 C eller r22, hvilket giver langt bedre effektniveauer.
Inverter dC teknologi	Inverter DC	Mere energibesparende end traditionelle inverter systemer.
Inverter teknologi	Inverter	Forbruget tilpasses til akklimatiseringsbehovet på en afpasset måde som garanterer lave energiudgifter. Anlægget kan køre under ekstreme temperaturforhold (se side 3).
Aktiveret kulfilter		Filter som eliminerer støv og snavs som cirkulerer gennem enheden.
Fjernbetjening		Fjernbetjening med infrarøde stråler.
varmstartfunktion	Hot Start	Indendørsenheden starter først når denne er blevet opvarmet, hvilket hindrer udledning af kold luft, i varmedrift.
Autogenstartfunktion	Auto	Sikrer automatisk genstart af enheden efter en strømafbrydelse under de forhold, der var til stede før afbrydelsen.
ventilbeskyttelse		dette beskytter serviceventilerne på den udvendige enhed ved dårligt vejr.
Anti-frost		dette hindrer, at den udvendige enhed fryser i vinterhalvåret.
Antirust-kabinet		udvendig enhed lavet i galvaniseret stål og rustfri materialer.

Tabel 5.1 Tekniske specifikationer.

6 Oprindelige indstillinger

6.1 Isætning af batterier til fjernbetjening

Isæt batterierne størrelse AAA, som beskrevet nedenfor (se figur 6.1).

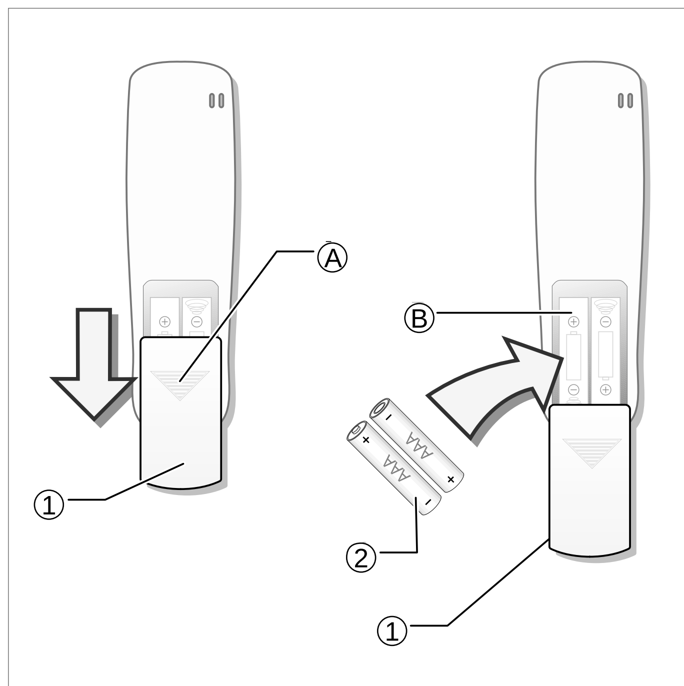


Fig. 6.1 Isætning af batterier til fjernbetjening.

Signaturforklaring
1 Batteridæksel
2 Batterier
A Trykområde til åbning af dæksel
B Batterirum

- Fjern batteridækslet ved at trykke forsigtigt på zone A og presse dækslet ned.
- Sæt batterier i fjernbetjeningen, og kontroller, at de vender rigtigt i forhold til positiv og negativ polaritet (markeret på batterirummet).
- Sæt dækslet på igen.
- Tryk på ON/OFF-knappen (se figur 7.1) for at kontrollere, at batterierne er sat rigtigt i.



NB:
Hvis der ikke kommer noget frem på skærmen efter tryk på ON/OFF, kan du prøve at vende batterierne. Udskift begge batterier samtidig.



NB:
Hvis fjernbetjeningen ikke virker korrekt - fjern batterierne og sæt dem i igen efter et par minutter.

Hvis enheden skal tages ud af brug i et stykke tid - fjern batterierne. Hvis der ikke vises noget på displayet, tryk på reset tasten.



advarsel:
Risiko for forurening af miljøet, hvis batterierne ikke bortskaffes korrekt. Når du udskifter batterierne til fjernbetjeningen, skal du lægge de brugte batterier i passende beholdere. Smid dem aldrig ud med husholdningsaffaldet.

6.2 Indstilling af ur

Benyt fjernbetjeningen til at indstille enhedens ur, se figur 6.2.

- Tryk på ClOCk- tasten (ur).

“AM”- eller “PM”-indikatorerne begynder at blinke på fjernbetjeningens skærm.

- Tryk på HOur-tasterne (TIME) for indstilling af ønsket tidspunkt:

Tryk på +/- tasterne øger eller reducerer timeindstillingen med 1 minut ad gangen.

ved at holde +/- tasterne nede kan du øge eller reducere tiden hurtigere.

- Tryk på SET-tasten (INdSTIl) for at bekræfte tidsindstillingerne.

“AM”- eller “PM”-indikatorerne holder op med at blinke, og uret begynder at gå.

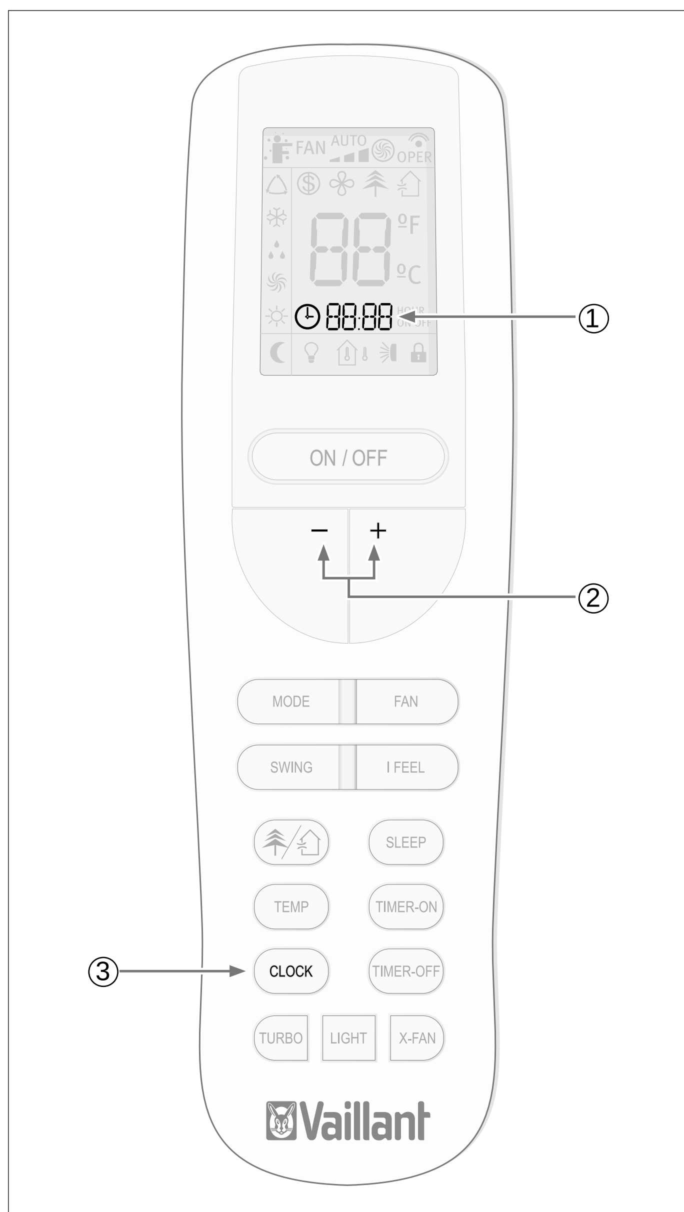


Fig. 6.2 Indstilling af ur.

Signaturforklaring
1 **CLOCK-tast (UR)**
2 **Tasten HOUR (op/ned)**
3 **SET-tast**

7 Betjeningsvejledning

7.1 Generelle sikkerhedsforanstaltninger ved brug



Fare for læsioner og fysiske skader!:
-Lad ikke børn lege med airconditionanlægget. Enheden er ikke beregnet til at blive brugt af børn.

-Placer ikke ting oven på airconditionanlægget.

-Slut ikke udstyret til under anvendelse af insekt- eller sprøjtegifte. Disse kan hobe sig op i enheden og have helbredsskadelige virkninger på personer med allergier over for bestemte kemiske stoffer.

-Undgå længere perioder med kølig luft eller ekstreme temperaturer i rummet. Det kan være skadeligt for helbredet.

-Brug ikke enheden til opbevaring af mad, brugsgenstande, planter eller dyr.

-Stik ikke fingre eller andre genstande ind i luftindsugninger eller -udsugninger eller mellem enhedens lameller, mens den er i drift. Ventilatorens høje hastighed kan forårsage læsioner.

-Husk altid at afbryde enheden, før åbning af luftindtaget. Afbryd aldrig enheden ved at trække i ledningen.

-Efterlad ikke ledningen sammenrullet, og pas på ikke at beskadige ledningen. Efter installationen skal stikket være let at nå.

-Ødelæg ikke nogen dele af enheden, der indeholder kølemiddel ved at stikke hul i airconditionanlæggets rør med skarpe eller spidse genstande, ved at knuse eller vride rør eller ved at skrabe belægningen af overfladen. Hvis kølemidlet sprøjter ud og kommer i øjnene, kan det resultere i alvorlige øjenskader. Søg straks lægehjælp.

-Afbryd ikke driften af airconditionanlægget ved at trække i ledningen.



Fare for læsioner og fysiske skader!:
Fare for brand og eksplosion.

-Beskadigede airconditionanlæg bør ikke sættes i drift. I tilfælde af tvivl, skal du kontakte din leverandør.

-Airconditionanlægget skal jordes korrekt i overensstemmelse med specifikationerne.

-Placer aldrig en varmekilde med åben flamme i luftstrømmen fra anlægget. Anvend aldrig spraydåser eller andre brændbare gasser i nærheden af klimaanlægget. Dette kan forårsage brand.

-Ved registrering af uregelmæssigheder af nogen art (f.eks. en brændt lugt) skal strømforsyningen til enheden straks afbrydes, hvorefter forhandleren kontaktes med henblik på korrekt procedure efterfølgende. Hvis du fortsat anvender enheden på trods af disse uregelmæssigheder, risikerer den at tage skade og forårsage kortslutning eller brand.

-Hvis strømforsyningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller dennes serviceværksted eller af en kvalificeret person.

-Hvis sikringen til den indvendige enhed er sprunget, skal du ændre den med type T.3.15A / 250V. Hvis sikringen til den udvendige enhed er sprunget, skal den udskiftes med type T.25A/250V.

-Ledningsføring skal ske i henhold til de lokale standarder.

- For at beskytte apparatet, skal du slukke for anlægget først og afbryde strømmen efter mindst 30 sekunder.

-Ring til en faguddannet tekniker for at sikre iværksættelse af de nødvendige forholdsregler for at undgå udslip af kølemiddel. Udsivende kølemiddel af en vis tæthed kan forårsage iltmangel.



Fare:
Fare for elektrisk stød.
Betjen ikke anlægget med våde eller fugtige hænder.



advarsel:
Risiko for nedbrud eller funktionssvigt.
- Placer ikke genstande på den udvendige enhed.

7.2 Funktioner

7.2.1 Taster til fjernbetjening

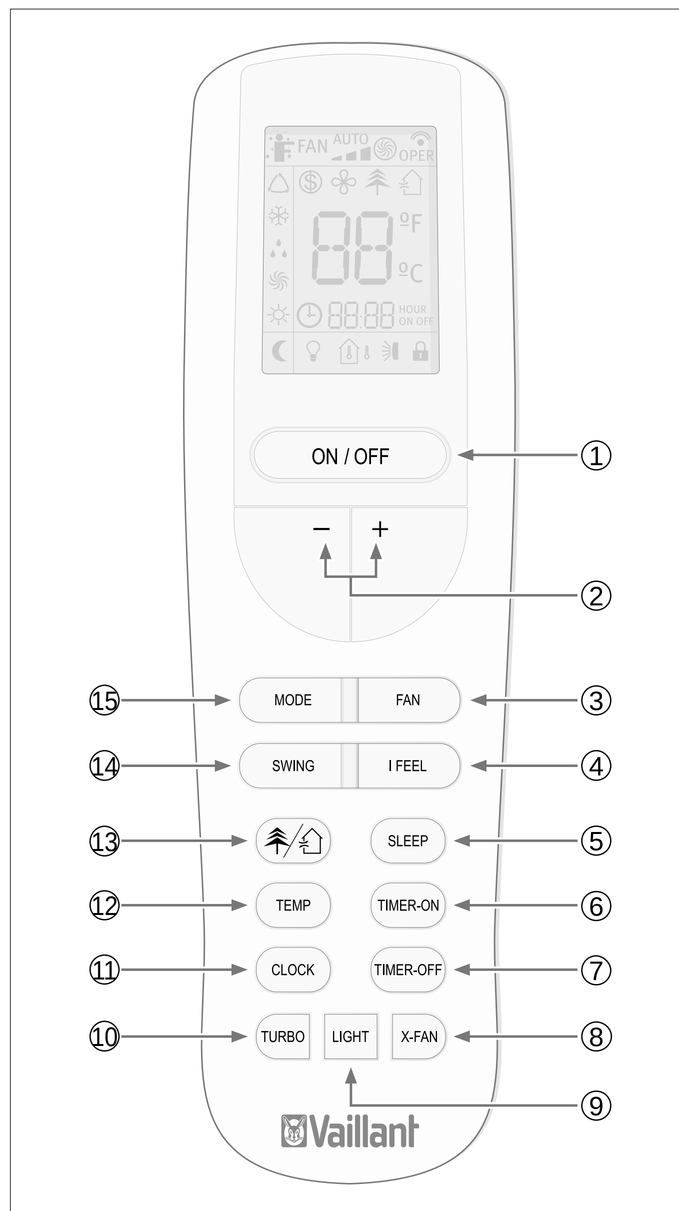


Fig. 7.1 Oversigt over taster.

Signaturforklaring
1 ON/OFF-tast (TÆND/SLUK)
2 +/- tast
3 FAN-tast (VENTILATOR)
4 I FEEL-tast
5 SLEEP-tast (NATFUNKTION)
6 TIMER-ON tast
7 TIMER-OFF tast
8 X-FAN tast
9 LIGHT-tast, tænder og slukker for lyset på displayet
10 TURBO-tast
11 CLOCK-tast (UR)
12 TEMP-tast (TEMPERATUR)
13 ACTIVE IONIZER-tast
14 SWING-tast (LUFTSTRØMMENS RETNING OP/NED)
15 MODE-tast (TILSTAND)

7.2.2 Skærmindikatorer

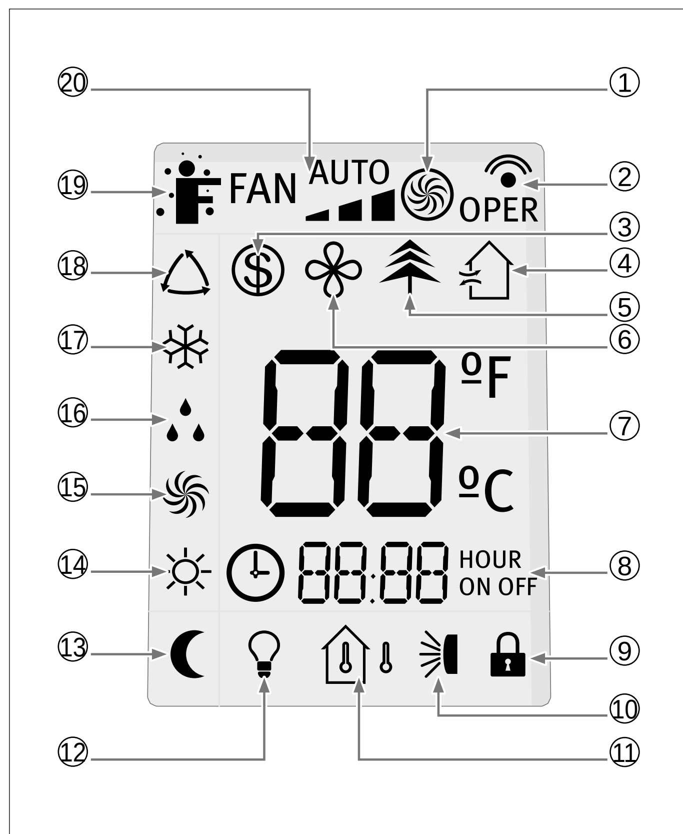


Fig. 7.2 Oversigt over indikatorer.

Signaturforklaring
1 TURBO-indikator
2 TRANSMISSON-indikator
3 FREEZE PROTECTION-indikator
4 Air-indicator (funktionen er ikke tilgængelig for denne model)
5 Active Ionizer-indicator
6 X-FAN-indikator
7 TEMPERATURE-indikator
8 TIMER-indikator
9 LOCK-indikator (LÅS)
10 SWING-indikator (LUFTSTRØMMENS RETNING OP/NED)
11 TEMP-indikator (TEMPERATUR)
12 LIGHT-indikator
13 SLEEP-indikator
14 HEAT MODE-indikator
15 FAN MODE-indikator
16 DRY MODE-indikator
17 COOL MODE-indikator
18 AUTO MODE-indikator
19 I FEEL-indikator
20 FAN SPEED-indikator

7.3 Tip til brug af fjernbetjening

Følg nedenstående anbefalinger for brug af fjernbetjeningen:

- ved brug skal du rette signalet fra senderen direkte mod modtageren på den indvendige enhed.
- Afstanden mellem sender og modtager må ikke være større end 7 m.
- undgå forhindringer mellem sender og modtager.
- reducer afstanden mellem fjernbetjeningen og den indvendige enhed i områder med fluorescerende lys, elektronisk tænd/sluk-funktion sat til eller trådløse telefoner.
- Tab eller slå ikke på fjernbetjeningen.

7.3.1 Lås til fjernbetjening

For at låse taster og skærm på fjernbetjeningen:

- Tryk på - & + tasterne på samme tid i to sekunder.

  de øvrige taster deaktiveres.

  Statusindikatoren for lOCk-funktionen kommer frem.

For at deaktivere låsen:

- Tryk på - & +-tasterne samtidigt igen.

  de øvrige taster aktiveres.

  Statusindikatoren for lOCk-funktionen forsvinder.

7.3.2 Lys funktion

Tryk på lIgHT-tasten i mindre end 2 sekunder for at oplyse displayet på den indvendige enhed. For at slukke lyset, tryk igen på lIgHT-tasten i mindre end 2 sekunder.

7.4 Tilslutning/afbrydelse af enhed

For at tilslutte enheden:

- Tryk på ON-tasten på fjernbetjeningen; enheden går i gang.

For at afbryde enheden:

- Tryk på OFF-tasten på fjernbetjeningen; enheden stopper.

7.5 Valg af driftstilstand

7.5.1 Automatisk tilstand (AUTO)

I automatisk tilstand vælger airconditionanlægget automatisk afkølings- (COOl) eller opvarmningstilstand (HEAT) i forhold til den aktuelle, omgivende temperatur.

- I COOl-tilstand er den indstillede rumtemperatur 25°C. Over denne rumtemperatur vil enheden køre i COOl-tilstand
- I HEAT-tilstand er den indstillede rumtemperatur 20°C. under denne rumtemperatur vil enheden køre i HEAT-tilstand

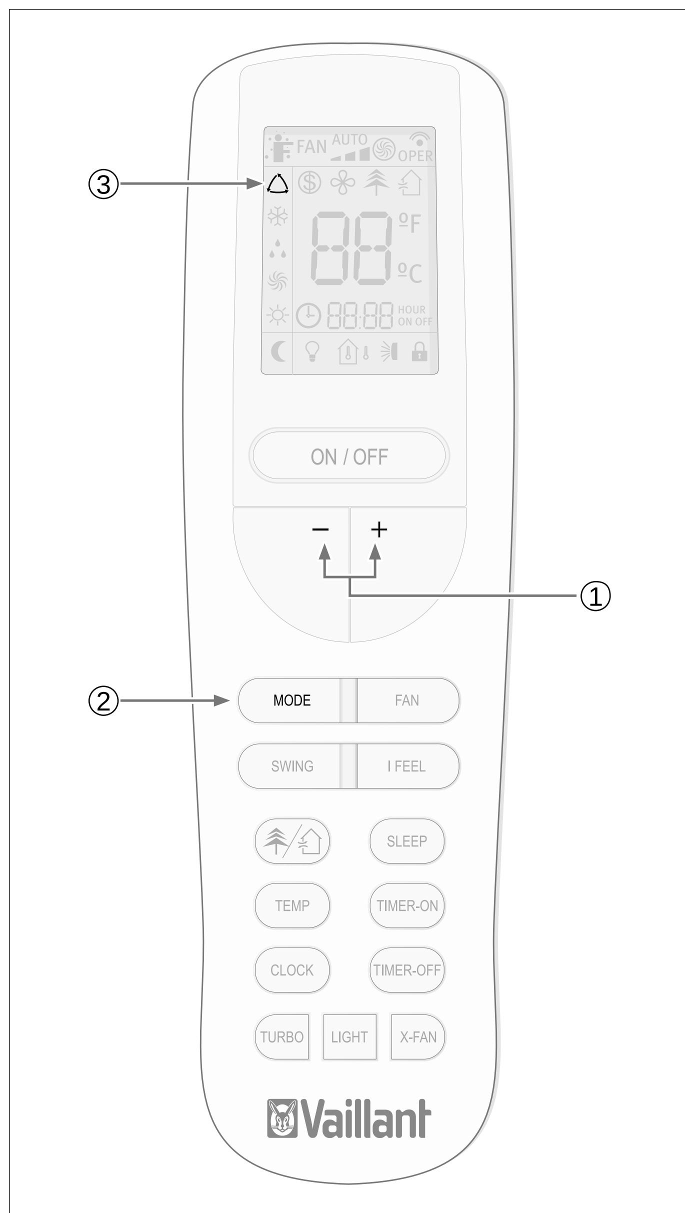


Fig. 7.3 Automastisk valg af driftstilstand

Signaturforklaring
1 - / + taster
2 MODE-tast (TILSTAND)
3 Indikator for AUTO-tilstand

For at aktivere:

Med enheden tilsluttet (se afsnit 7.4):

- Tryk på MOdE-tasten.

  de forskellige driftstilstande bliver vist.

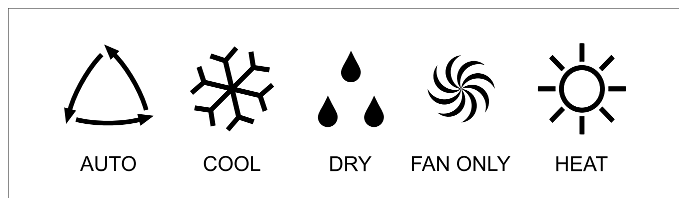


Fig. 7.4 Driftstilstande.

- vælg automatisk driftstilstand (AuTO).
- Tryk på TEMP/TIME-tasterne for at vælge temperaturindstilling.

ved tryk på -/+-tasterne reduceres eller forøges temperatur-indstillingen med 1°C.

Når ventilatoren sættes i AuTO-tilstand, indstiller aircondition-anlægget automatisk ventilatorhastigheden i forhold til den aktuelle, omgivende temperatur.

7.5.2 Afkølingstilstand (COOL)

I afkølingstilstand tillader airconditionanlægget kun afkøling.



NB:
I afkølingstilstand anbefales det at vende gitteret vandret.

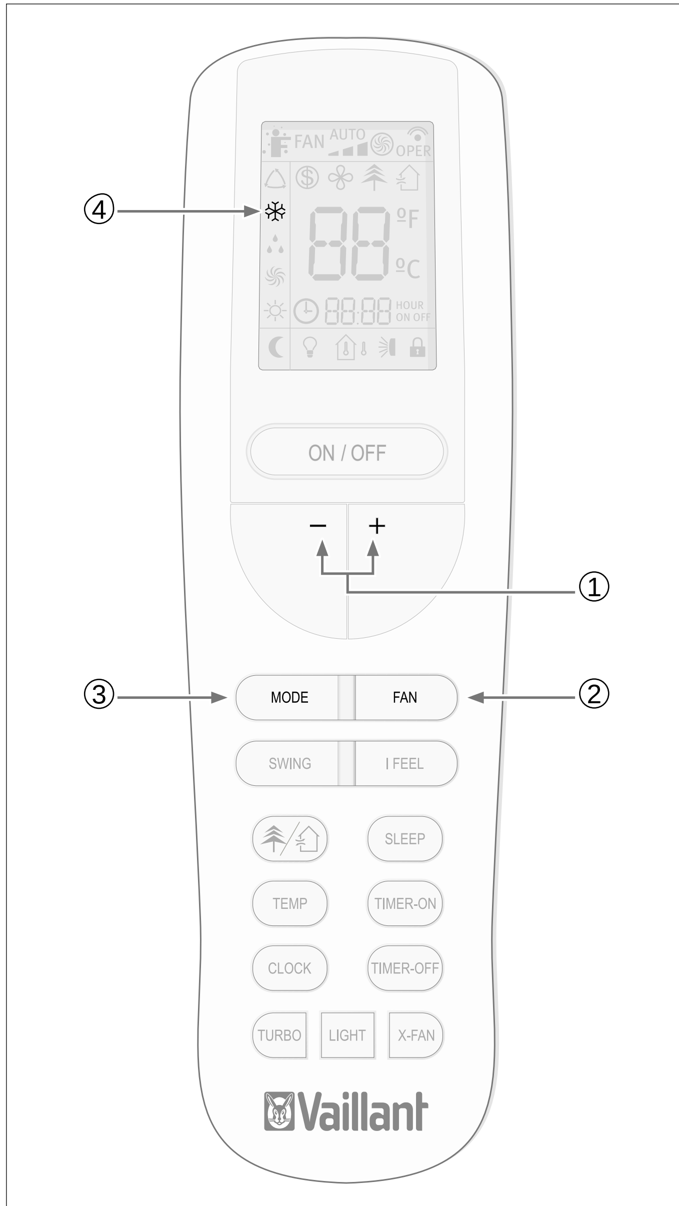


Fig. 7.5 Vælg afkølingstilstand.

Signaturforklaring
1 -/+-tast (forøge/reducere)
2 FAN-tast (VENTILATOR)
3 MODE-tast (TILSTAND)
4 Indikator for COOL-tilstand

For at aktivere:

Med enheden tilsluttet (se afsnit 7.4):

- Tryk på MOdE-tasten.

  de forskellige driftstilstande bliver vist.

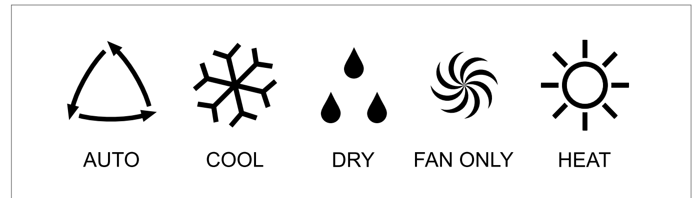


Fig. 7.6 Driftstilstande.

- vælg afkølingstilstand (COOl).
- Tryk på TEMP-tasterne for at vælge temperaturindstilling.

Tryk på -/+-tasterne øger eller reducerer temperaturindstillingen med 1ºC.

- Tryk på FAN-tasten for at vælge ventilatorhastighed.

Hver gang du trykker på FAN-tasten, ændres ventilatorhastigheden, som vist på figur 7.7.

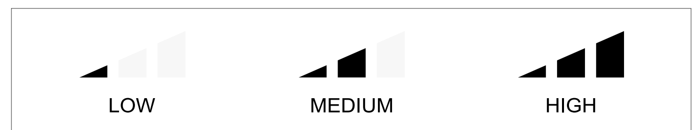


Fig. 7.7 Ventilatorhastighed.



NB:
I afkølingstilstand kan længerevarende brug af enheden i et område med meget høj luftfugtighed resultere i, at der falder vanddråber på gitteret til den indvendige enhed.

7.5.3 Affugtningstilstand (DRY)

I affugtningstilstand arbejder airconditionanlægget på at fjerne fugten i luften.

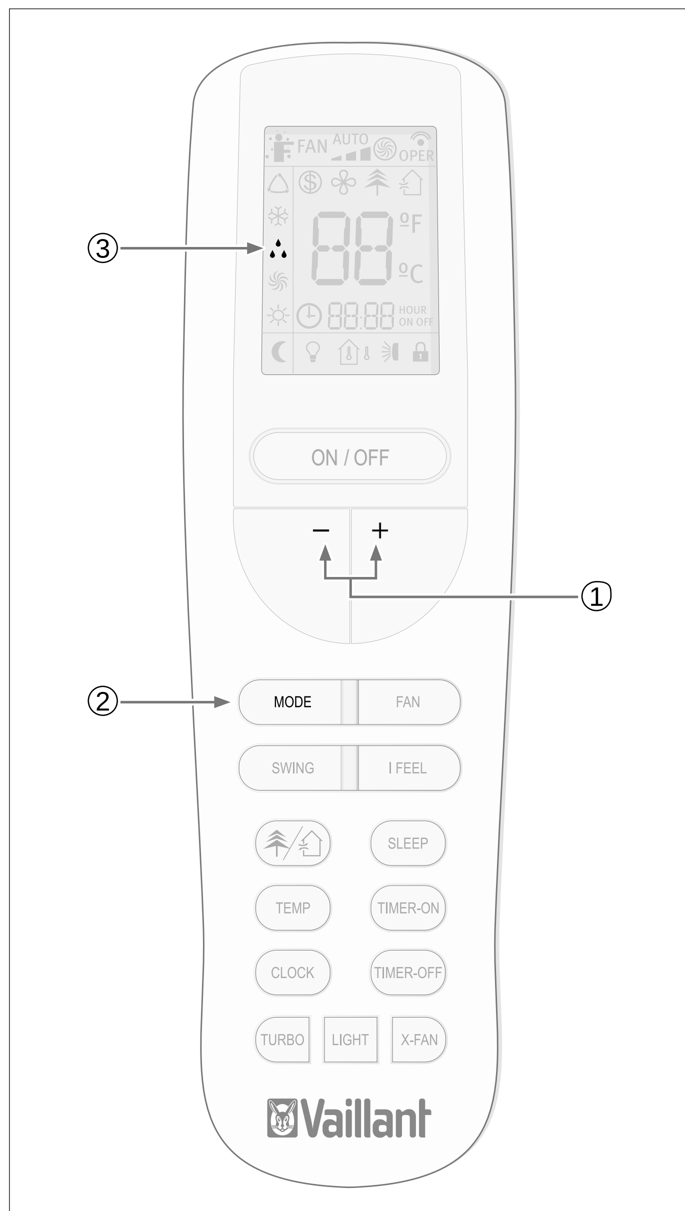


Fig. 7.8 Vælge affugtningstilstand.

Signaturforklaring
1 -/+-tast (øge/reducere)
2 MODE-tast (TILSTAND)
3 Indikator for DRY-tilstand

For at aktivere:

Med enheden tilsluttet (se afsnit 7.4):

- Tryk på MOdE-tasten.

de forskellige driftstilstande bliver vist.

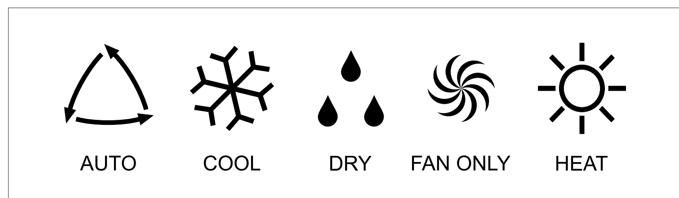


Fig. 7.9 Driftstilstande.

- vælg affugtningstilstand (dr Y).
- Tryk på -/+-tasterne for at vælge temperaturindstilling.

Tryk på TEMP-tasterne øger eller reducerer temperaturindstillingen med 1ºC.

Når ventilatoren sættes i dr Y-tilstand, vælger airconditionanlægget automatisk den lave ventilatorhastighed for den mest effektive tilstand.



NB:
I affugtningstilstand kan længerevarende brug af enheden i et område med meget høj luftfugtighed resultere i, at der falder vanddråber fra gitteret på den indvendige enhed.

7.5.4 Ventilatortilstand (FAN)

I ventilatortilstand (FAN) er SlEEP funktionen deaktiveret.

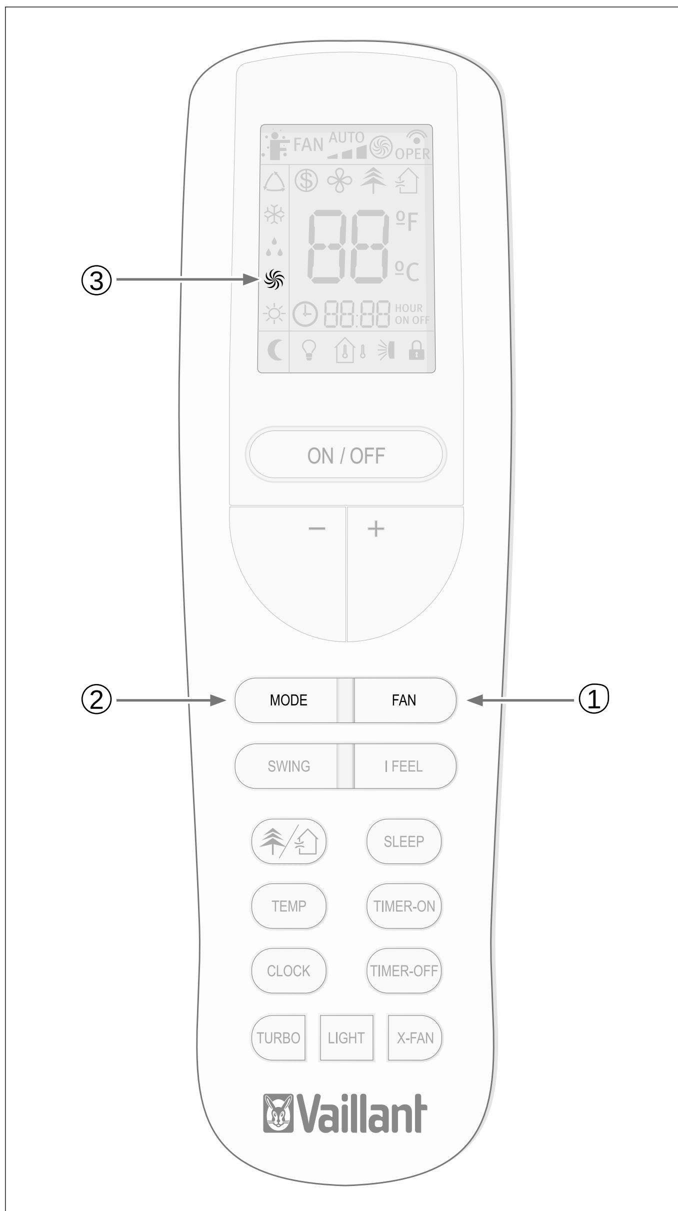


Fig. 7.10 Vælg ventilatortilstand.

Signaturforklaring
1 FAN-tast (VENTILATOR)
2 MODE-tast (TILSTAND)
3 Indikator for ventilatortilstand (FAN)

For at aktivere ventilatortilstand:

Med enheden tilsluttet (se afsnit 7.4):

- Tryk på MOdE-tasten.

de forskellige driftstilstande bliver vist.

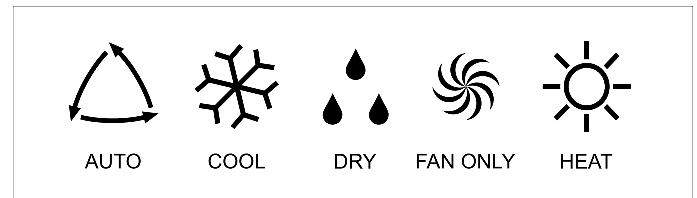


Fig. 7.11 Driftstilstande.

- vælg ventilatortilstanden
- Tryk på FAN-tasten for at vælge ventilatorhastighed.

Hver gang du trykker på FAN-tasten, ændres ventilatorhastigheden, som vist på figur 7.12

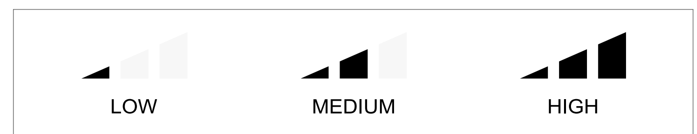


Fig. 7.12 Ventilatorhastighed.

7.5.5 Opvarmningstilstand (HEAT)

I opvarmningstilstand tillader airconditionanlægget kun opvarmning.

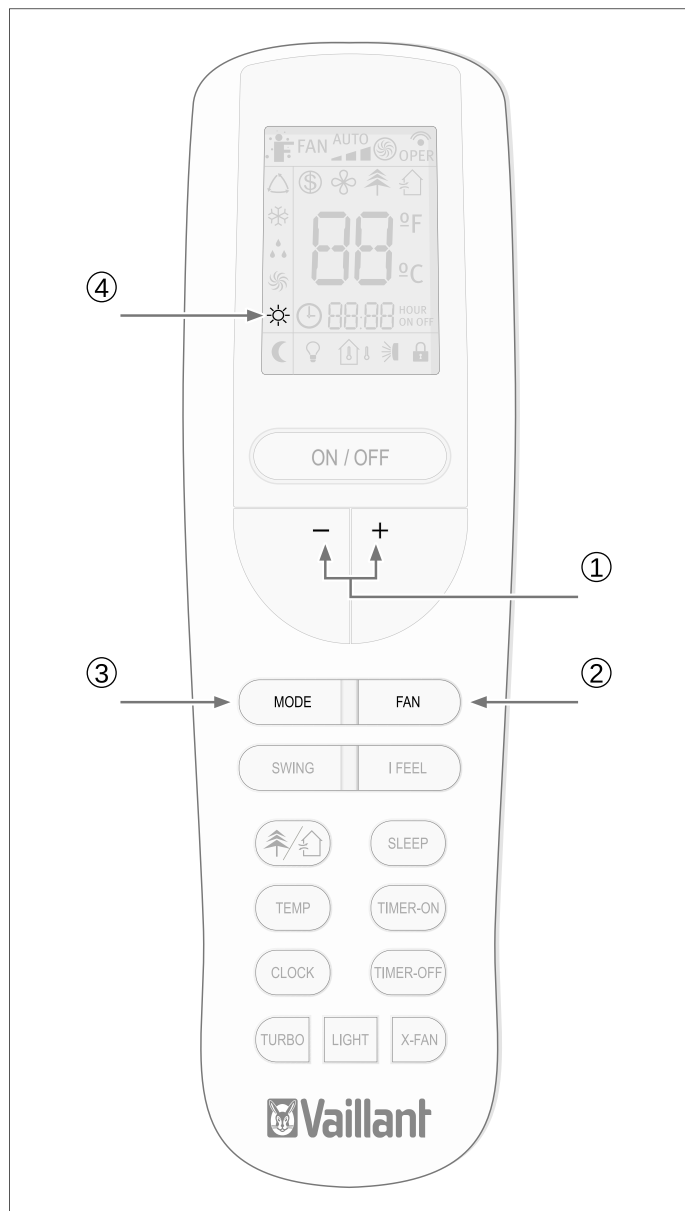


Fig. 7.13 Vælg opvarmningstilstand.

Signaturforklaring
1 -/+ taster (reducere/øge)
2 FAN-tast (VENTILATOR)
3 MODE-tast (TILSTAND)
4 Indikator for HEAT-tilstand

For at aktivere:

Med enheden tilsluttet (se afsnit 7.4):

- **Tryk på MODE-tasten.**

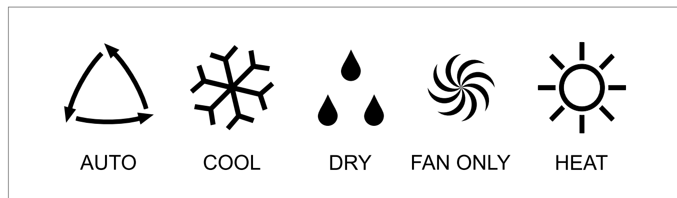


Fig. 7.14 Driftstilstande.

- vælg driftstilstanden HEAT.
- Tryk på -/+ tasterne for at vælge temperaturindstilling.

Tryk på -/+ tasterne øger eller reducerer temperaturindstillingen med 1ºC.

- Tryk på FAN-tasten for at vælge ventilatorhastighed.

Hver gang du trykker på FAN-tasten, ændres ventilatorhastigheden, som vist på figur 7.15.

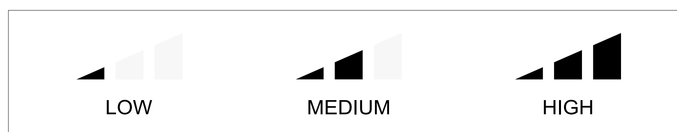


Fig. 7.15 Ventilatorhastighed.



NB:
I opvarmningstilstand (HEAT) stopper den varme luft efter en kort periode på grund af den funktion, der skal hindre kolde luftstrømme.

7.6 Indstille luftstrømmens retning

luftstrømmens retning kan indstilles både lodret og vandret.



Fare For læsioNer og Fysiske skader !:
Undgå at kroppen kommer direkte i kontakt med kraftige luftstrømme. Udsæt ikke dyr eller planter for den direkte luftstrøm. De kan tage skade.



advarsel:
Risiko for nedbrud eller funktionssvigt.
Åbn ikke gitteret på den indvendige enhed manuelt.



NB:
Hvis gitteret ikke fungerer rigtigt, skal du standse enheden i et minut og genstarte den med de nødvendige indstillinger på fjernbetjeningen.

7.7 Vælg specialfunktioner

7.7.1 Sleep funktion

Tilstandene COOl, HEAT kan indstilles om natten for at undgå overdreven temperaturssstigning eller -fald.

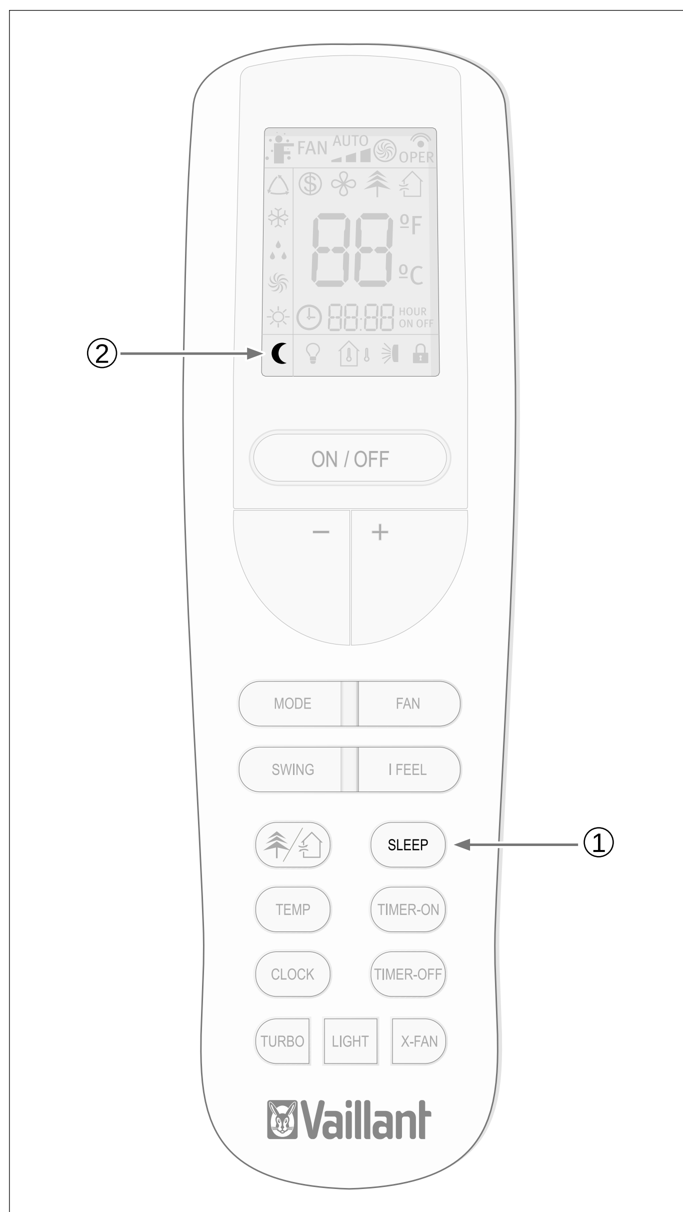


Fig. 7.16 Vælg SLEEP-funktionen.

Signaturforklaring
1 SLEEP-tast
2 Indikator for SLEEP-funktion

For at aktivere:

- vælg den ønskede driftstilstand (se afsnit 7.5).
- Tryk på SlEEP-tasten.

I tilstanden COOL

den omgivende temperatur stiger 1ºC per time i de første to timer i forhold til den indstillede temperatur i de første to timer. denne nye temperatur fastholdes i de næste 5 timer og reduceres herefter gradvist igen i de næste to timer for at nå den oprindelig indstillede temperatur.

I HEAT-tilstand

den omgivende temperatur falder 1ºC per time i de første to timer i forhold til den indstillede temperatur. denne nye temperatur fastholdes i de næste 5 timer og forøges herefter gradvist igen i de næste to timer for at nå den oprindelig indstillede temperatur.



NB:
Når sleeP funktionen er aktiveret, kører ventilatoren ved lav hastighed.

7.7.2 Funktionen TIMER ON/OFF (TILSLUTTE/ AFBRYDE VED HJÆLP AF TIMER)

Enheden kan tilsluttes/afbrydes ved hjælp af timeren.

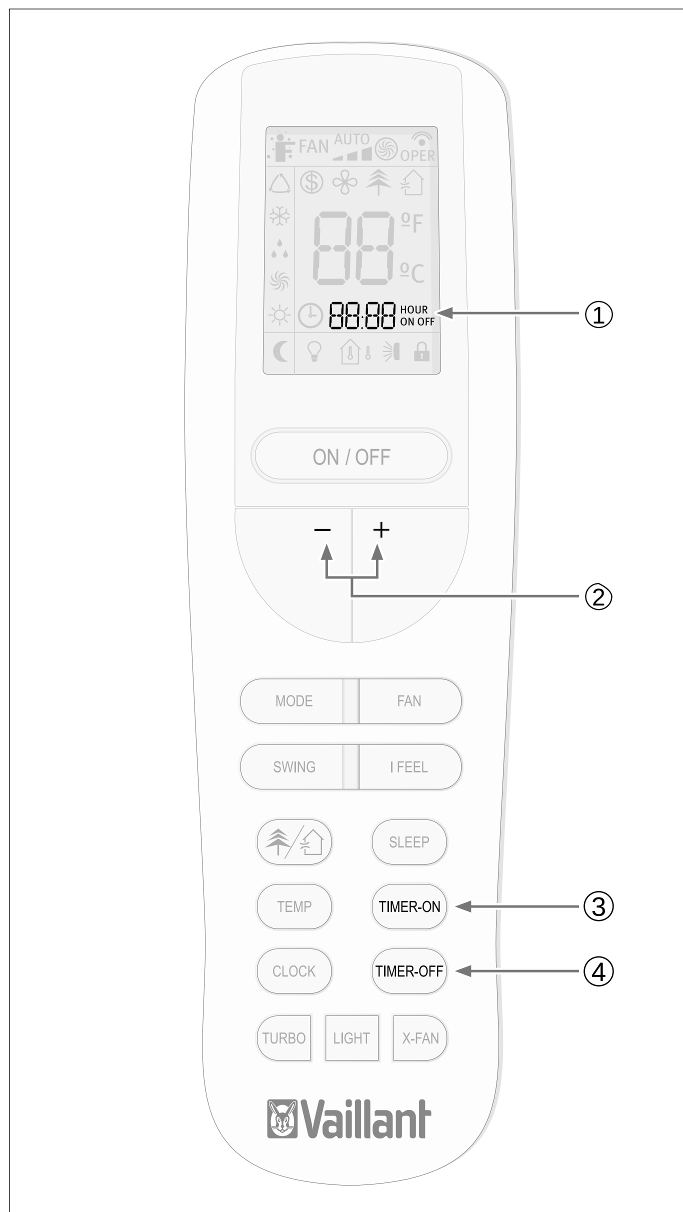


Fig. 7.17 Vælg TIMER-funktion.

Signaturforklaring
1 Indikator for TIMER ON/OFF-funktion
2 -/+ taster (reducere/forøge)
3 TIMER ON-tast
4 TIMER OFF-tast

For at programmere en tilslutningstid for enheden:

- Tryk på TIMEr ON tasten, mens enheden er afbrudt. TIMEr ON indikatoren begynder at blinke. Indstil det ønskede starttidspunkt ved hjælpe af -/+ tasterne. Tryk på TIMEr ON tasten igen for at bekræfte starttidspunktet.

For at programmere en afbrydelsestid for enheden:

- Tryk på TIMEr OFF tasten, mens enheden er tilsluttet. TIMEr OFF indikatoren begynder at blinke. Indstil den ønskede afbrydelsestid for enheden ved hjælp af -/+ tasterne. Tryk på TIMEr OFF tasten igen for at bekræfte afbrydelsestiden.

For at annullere:

- Tryk på TIMEr ON eller TIMEr OFF tasten igen.



NB:
REPEAT funktionen er tilgængelig som standard. Hvis programmet ikke annulleres, vil det gentages dagligt.



NB:
Husk at indstille uret rigtigt, før du indstiller timeren.



NB:
Genstart tidsindstillingen efter udskiftning af batterier eller efter eventuelt strømsvigt.

7.7.3 TURBO-funktion

Benyt TurBO-funktionen, når du har brug for hurtig opvarmning (HEAT MOdE) eller afkøling (COOl MOdE).

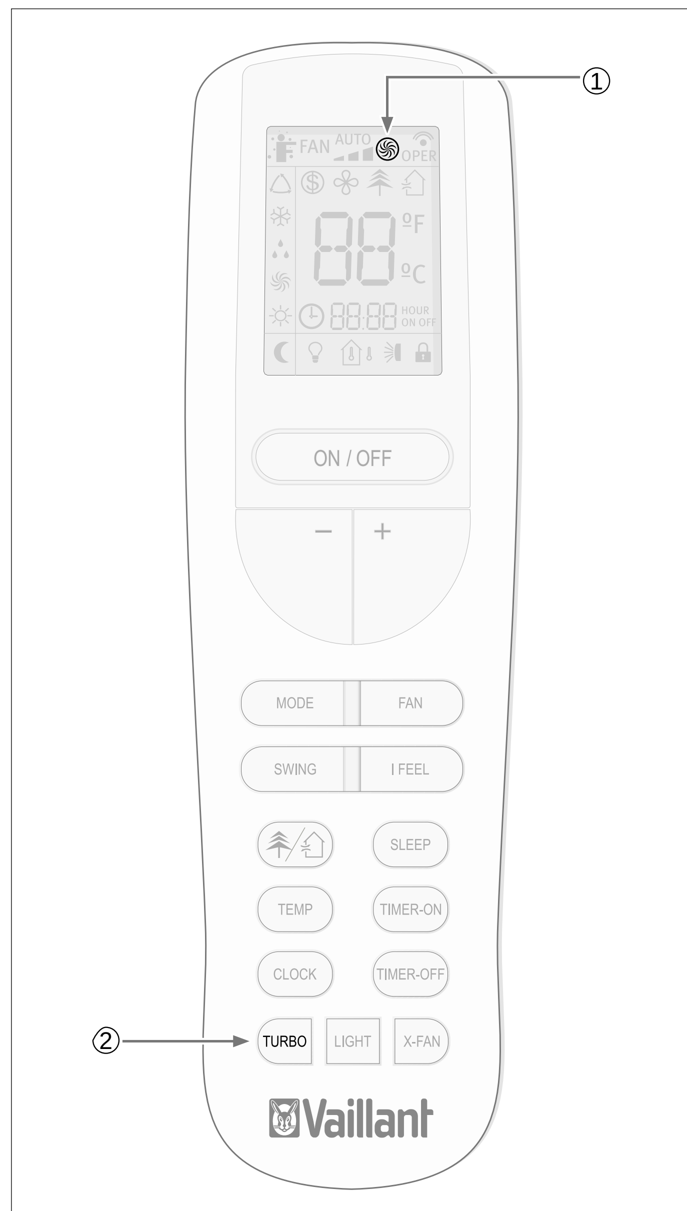


Fig. 7.18 Vælg TURBO-funktionen.

Signaturforklaring
1 Indikator for TURBO-funktionen
2 TURBO-tast

For at aktivere TurBO-funktionen:

- Hold TurBO-tasten nede i to sekunder.

7.7.4 X-FAN funktion



Fig. 7.19 Vælg X-FAN-funktionen.

Signaturforklaring
1 Indikator for X-FAN
2 X-FAN-tasten

ved tryk på ”X-FAN”-tasten i COOl eller dr Y tilstand, vil indikatoren lyse op i displayet og den indvendige enheds ventilator vil køre i ca. to minutter, selv efter at have afbrudt enheden eller programmeret en afbrydelse. Efter de to minutter vil enheden automatik slukke og den indvendige enheds indikator for COOl-tilstand vil glimte hvert 10. sekund.

dette bevirker at fugt i den indvendige enhed fjernes så den holdes tør og forhindrer bakteriedannelse og rust på komponenterne.

X-FAN funktionen er ikke tilgængelig i AuTO, FAN eller HEAT tilstand.

7.7.5 Temp funktion

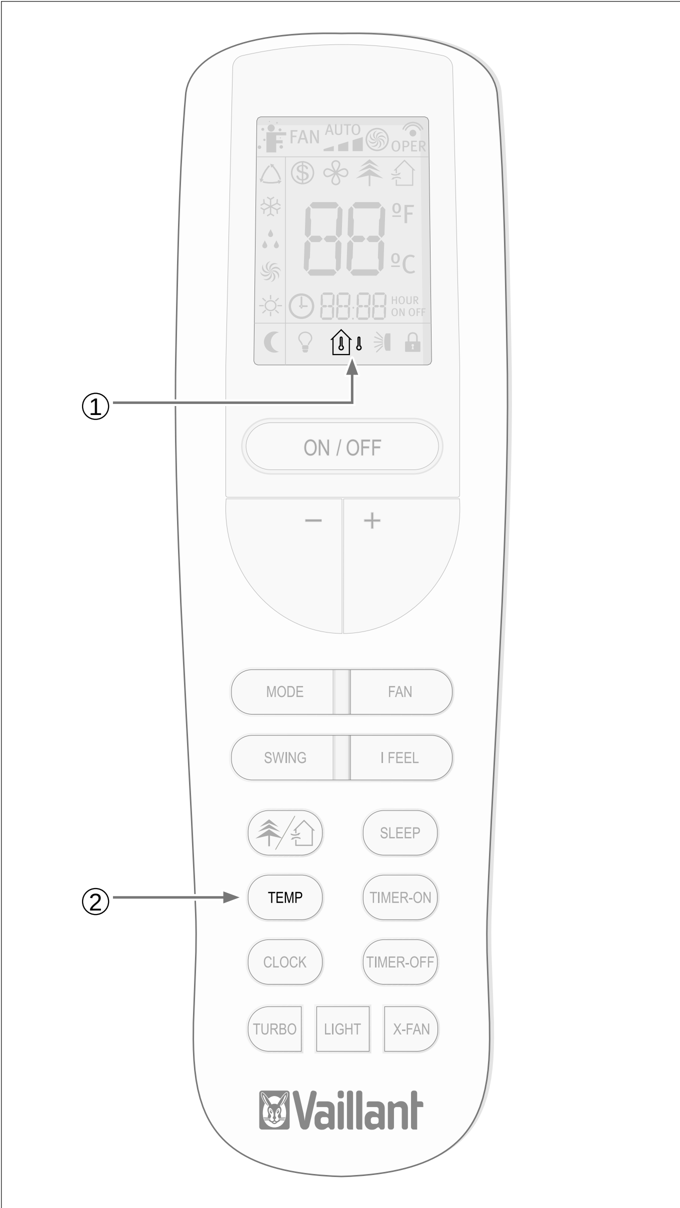


Fig. 7.20 Vælg TEMP funktion.

Signaturforklaring
1 TEMP-tast
2 Indikator for TEMP funktion

denne funktion viser den indstillede temperatur for den indvendige enhed og omgivelselsestemperaturen på den indvendige enheds display.

ved tryk på TEMP-tasten vises:

	Indstillet temperatur
	Indendørs omgivende temperatur
	udendørs omgivende temperatur (ikke tilgængelig for denne model)

7.7.6 I Feel funktion

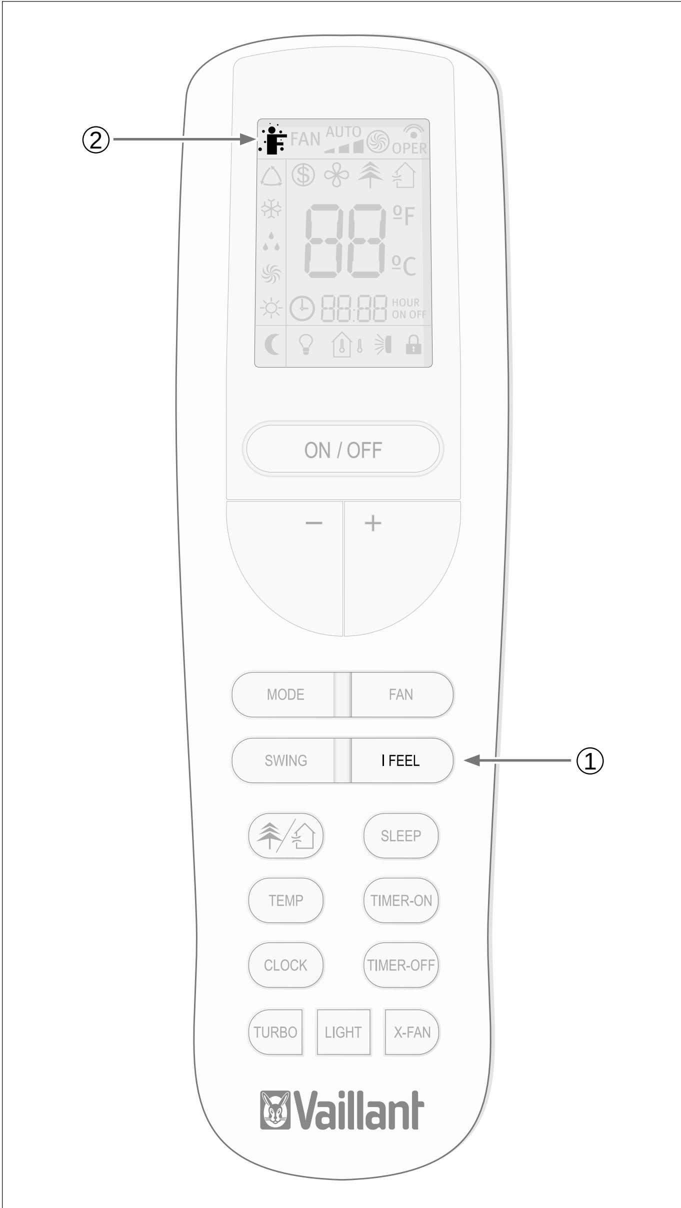


Fig. 7.21 I FEEL funktion

Signaturforklaring
1 I FEEL-tast
2 Indikator for I FEEL funktion

Tryk på denne tast for at tænde I FEEl funktionen.

Fjernbetjeningen registrerer temperaturen fra omgivelserne og sender signal tilbage til den indvendige enhed for tilpasning af luftstrømsvolumen og følgeligt temperaturen for at give optimal temperatur alt imens der spares på energien.

Tryk på tasten igen for at annullere I FEEl funktionen.

7.7.7 Aktiv ionseringsfunktion

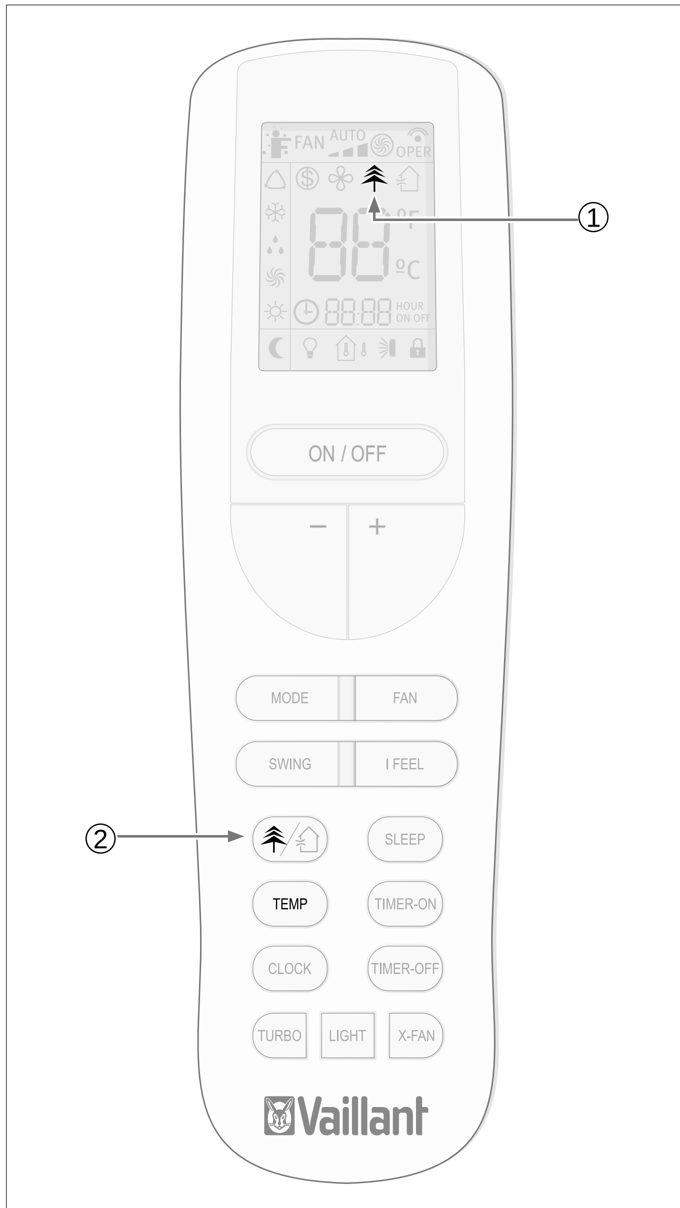


Fig. 7.22 Vælg ACTIVE IONIZER funktion.

Signaturforklaring
1 X-FAN-tast
2 Indikator for X-FAN funktion

vises på fjernbetjeningen når du trykker på ACTIvE IONIZER knappen fire på hinanden følgende gange.

denne funktion renser luften i et rum gennem den elektriske ladning af luftmolekyler, skaber negative ioner ved hjælp af elektricitet. En ion er en ladet partikel, enten positivt eller negativt. Modsætninger tiltrækkes, således at negative ioner søger at fylde luften og positivt ladede partikler, såsom støv, bakterier, pollen, røg, og mange andre allergener.

Tryk på tasten igen for at deaktivere funktionen.

7.7.8 Frostbeskyttelsesfunktion

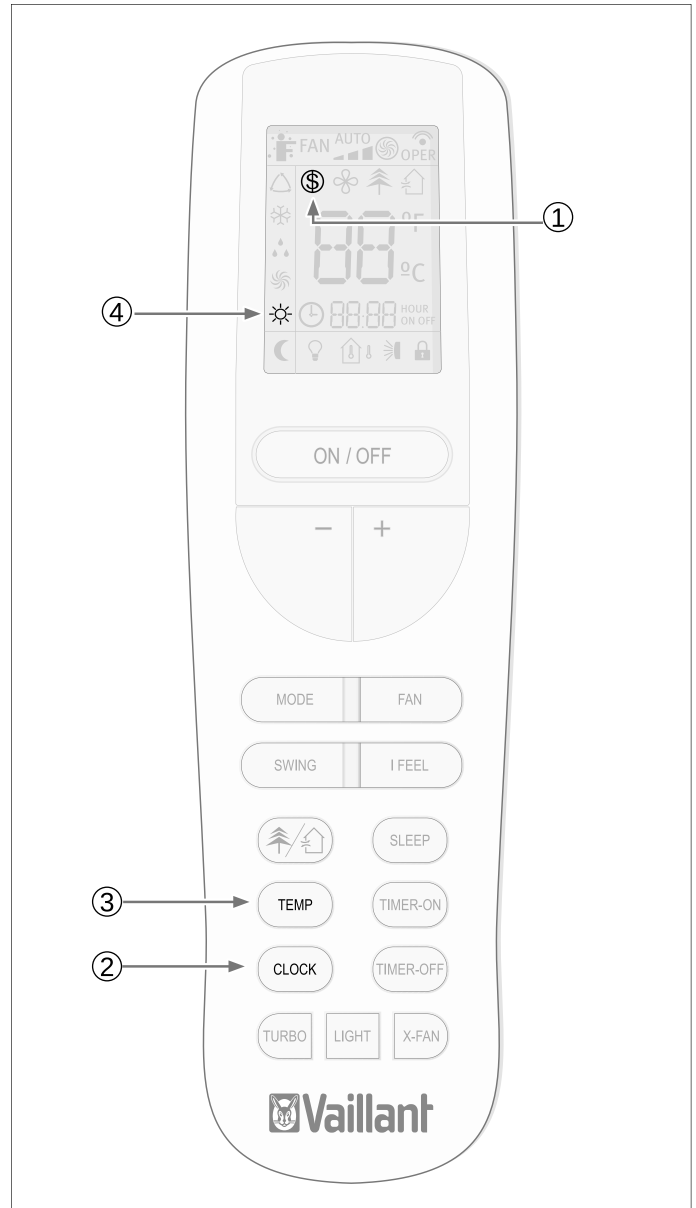


Fig. 7.23 Valg af FREEZE PROTECTION funktion

Signaturforklaring
1 Indikator for FREEZE PROTECTION funktion
2 CLOCK-tast
3 TEMP-tast
4 Indikator for HEAT-tilstand

Brug FrEEZE PrOTECTION funktionen til automatisk at tilpasse temperaturen til 8°C i opvarmningstilstand.

For at aktivere: Tryk på tasterne ClOCk og TEMP samtidigt i mere end to sekunder. gentag proceduren for at deaktivere.

7.8 Indikatorer på den indvendige enhed

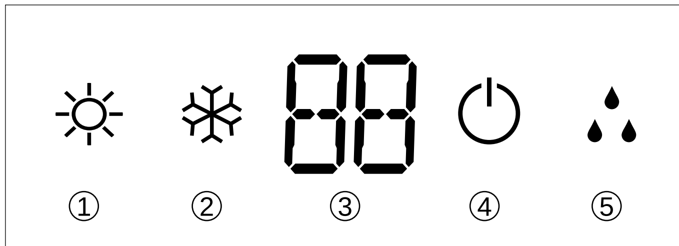


Fig. 7.21 Oversigt over displayet på den indvendige enhed.

Signaturforklaring
1 Indikator for HEATING funktion
2 Indikator for COOLING funktion
3 Indikator for TEMPERATURE
4 Indikator for ON-OFF
5 Indikator for DEFROST funktion

7.9 Nøddrift

Anvend kun denne funktion, hvis fjernbetjeningen er gået i stykker eller forsvundet.

For at aktivere:

- Tryk på kontakten nøddrift/drifttest.
- der høres en hyletone, der betyder, at funktionen er blevet aktiveret.

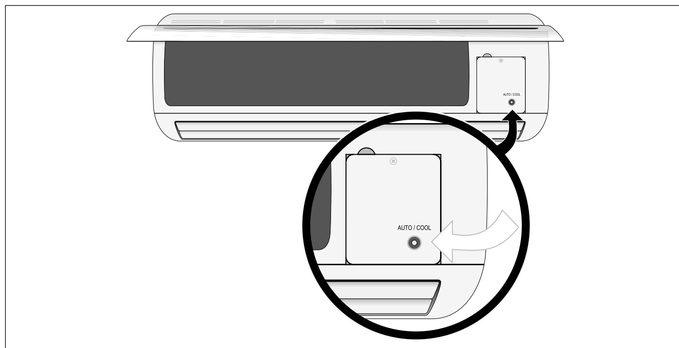


Fig 7.22 Kontakt til nøddrift/drifttest

Betjeningsrækkefølge:

- ved det første tryk på tasten, går enheden på Auto-tilstand.
- ved det andet tryk på tasten, slukkes enheden.



NB:
Under nøddrift kører enheden som standard i AUTO-tilstand.

8 Energispareråd

8.1 Passende rumtemperatur

Indstil rumtemperaturen til en passende værdi for at sikre fysisk velbefindende og komfort og under alle omstændigheder overholde juridiske standarder. Alle grader over denne værdi øger energiforbruget betydeligt.

Temperaturen bør også passe til rummets specifikke anvendelse: Temperaturen i tomme rum og soveværelser behøver ikke at være den samme som i opholdsrummet.

8.2 Elimination af kilder til varme eller kulde

Hvis der er kilder til enten varme (i afkølingstilstand) eller kulde (i opvarmningstilstand), der kan elimineres, bør du gøre det (f.eks. et vindue eller en dør, der ikke er ordentligt lukket). dette sikrer et lavere energiforbrug for enheden.

8.3 Drift i opvarmningstilstand (varmepumpe)

din enhed virker som varmepumpe i opvarmningstilstand, dvs.den trækker varme ind udefra (via den udvendige enhed) og frigiver den inde (via den indvendige enhed). Ikke desto mindre producerer et almindeligt opvarmningssystem varme udelukkende ved energiforbrug. derfor er opvarmning af et rum med varmepumpe langt mere økonomisk end med almindelig varme (radiatorer, varmeapparater, fyr etc.).

8.4 Rumtemperatur ved fravær

I opvarmningstilstand kan der spares ved at holde rumtemperaturen ca. 5ºC lavere end den normale temperatur. En reduktion på mere end de 5º C giver ikke større energibesparelser, eftersom der kræves større varmestyrke til de efterfølgende driftsperioder i normal driftstilstand.

det kan kun svare sig at sænke temperaturen yderligere ved længere fraværsperioder, f.eks. ved ferier og helligdage.

Om vinteren er det meget vigtigt at sørge for frostsikring.

8.5 Ensartet opvarmning

I et hus er det ofte kun et rum, der er opvarmet. ud over de flader, der afgrænser dette område, dvs. vægge, døre vinduer, loft og gulv, kan opvarmningen i de tilstødende rum heller ikke kontrolleres: utilsigtet varmetab er resultatet. det er derfor umuligt at opvarme rummet tilstrækkeligt, og man får en ubehagelig kuldefornemmelse (det samme sker, når man lader døre mellem opvarmede og uopvarmede rum stå åbne).

dette er en falsk besparelse: der er tændt for varmen, men rumtemperaturen er ikke behagelig. Man opnår større komfort og en mere fornuftig drift ved ensartet opvarmning af alle rummene i et hus, når man tager højde for hver enkelt rums funktion (temperaturen i tomme rum eller soveværelser skal ikke være den samme som i opholdsrummet).

8.6 Nedsat varmeforbrug i nattetimerne (SLEEPfunktion)

din enhed har en SlEEP-funktion, der gør det muligt automatisk at ændre temperaturen om natten i forhold til de forindstillede værdier (i opvarmningstilstand falder temperaturen en smule; i afkølingstilstand stiger temperaturen en smule).
På den måde opnås større komfort, samtidig med at elforbruget falder. Se afsnit 7.7.1, hvis du ønsker at læse mere om SlEEP-funktionen).

8.7 Nedsat varmeforbrug med programmeret driftsperiode (TIMER-funktion)

ved at bruge TIMEr-funktionen kan du bestemme, hvornår du ønsker, din enhed skal gå i driftstilstand. det er derfor muligt at programmere din enhed til kun at køre, når det er nødvendigt, og dermed sikre, at den er økonomisk i drift.

8.8 Passende vedligeholdelse af enheden

En enhed i perfekt stand er effektiv i drift og udnytter energiforbruget maksimalt. Sørg for passende vedligeholdelse af din enhed (du kan læse mere herom i afsnit 10). kontroller især, at filtrene er rene, og at luftindsugning og -udsugning ikke blokeres på hverken den indvendige eller udvendige enhed.

9 Fejlsøgning

Nedenstående tabel beskriver en række problemer sammen med mulige årsager og løsninger, se tabel 9.1.

Hvis disse ikke løser problemet, skal du kontakte din sædvanlige installatør eller vaillant kundeservice.

SYMPTOMER	MULIGE ÅRSAGER	MULIGE LØSNINGER
Systemet starter ikke øjeblikkeligt	Når enheden er stoppet vil den ikke genstarte før efter 3 minutter for at beskytte systemet	vent i 3 minutter på at genstarte enheden
	Når strømmen er afbrudt og tilsluttes igen, vil beskyttelseskredsløbet virke i tre minutter foar at bekytte enheden	vent i 3 minutter efter at have sat strøm til før der genstartes
Systemet virker overhovedet ikke (ventilation går ikke i gang)	ledningen er ikke korrekt tilsluttet	Tilslut ledningen korrekt
	Strømafbrydelse	Slå strømmen til igen
	Sikringen er gået	udskift sikringen. Benyt kun de korrekte sikringer til hver model. Anvend ikke kabel eller andet materiale til at udskifte sikringen. dette kan forårsage brand
utilstrækkelig opvarmning eller nedkøling	døre og/eller vinduer er åbne	luk døre og/eller vinduer
	varmekilde i nærheden (f.eks. mange mennesker i rummet)	Fjern varmekilden, hvis det er muligt.
	Termostaten er sat til en ekstremt høj temperatur i afkølingstilstand eller ekstremt lav i opvarmningstilstand	Indstil temperaturen korrekt
	genstand foran luftindsugning eller - udsugning.	Fjern genstanden for at få en ordentlig luftcirkulation.
	den omgivende temperatur har ikke nået det angivne niveau	vent et øjeblik
	Snavset eller tilstoppet luftfilter	Rengør luftfiltret (luftfiltret skal rengøres hver 15. dag)
	Er der nogen direkte sollys gennem vinduet under køledrift?	Brug et gardin for at beskytte airconditionanlægget
der høres støj	der høres en gurglende lyd under drift eller når enheden stoppes. denne støj er højere i de første 2-3 minutter af driften	dette er normalt for et airconditionanlæg. I yden forårsages af kølemidlet som løber i systemet
	der høres en knagende lyd under driften	dette er normalt for et airconditionanlæg. I yden forårsages af kabinettet som udvides eller sammentrækkes som følge af temperaturændringer
	Hvis lyden er høj og kommer fra lamellerne under drift, kan luftfiltrene være snavsede	Rengør luftfiltrene
der forekommer lugte	dette er fordi systemet cirkulerer lugte fra omgivelserne indenfor (møbler, cigaretter)	Situation behøver ikke nogen aktion
dis eller damp blæses fra enheden	under COOl eller dr Y tilstanden, kan er blæses dis pga. pludselig køling af indendørsluften.	Situation behøver ikke nogen aktion

Table 9.1 Fejlsøgning.

10 Vedligeholdelse



Fare:
Fare for elektrisk stød.
Afbryd enheden og den termiske magnetkontakt, før du går i gang med at udføre vedligeholdelsesarbejder på anlægget. Dette forhindrer skader.



Fare:
Fare for elektrisk stød.
Rengør ikke enheden med vand.



advarsel:
Risiko for nedbrud eller funktionssvigt.
Anvend ikke benzin, opløsningsmidler eller polermidler til rengøringen.



advarsel:
Varmt vand over 40ºC kan forårsage misfarvning eller deformitet.

10.1 Rengøring af fjernbetjeningen

- Tør fjernbetjeningen med den tør klud, Brug ikke vand.
- Brug ikke glasrens eller kemiske klude.

10.2 Rengøring af indvendig enhed

- Tør enhedens udvendige side med en tør klud.
- Til vanskelige pletter, skal du bruge et neutralt rengøringsmiddel fortyndet med vand. Fjern overskydende vand fra kluden før aftørring. Fjern overskydende rengøringsmiddel fra enheden.

10.3 Rengøring af luftfiltre

Luftfiltret forhindrer støv fra rummet i at trænge ind i den indvendige enhed.

Hvis filtret stopper til, forringes airconditionanlæggets effektivitet, kompressoren kan blive beskadiget, og varmeveksleren i den indvendige enhed kan fryse til.

Rengør jævnligt luftfiltret for at undgå dette. Det gør du på følgende måde:

- Fjern luftfiltrene ved at skubbe filteret ud af låseanordningen midt på og træk filteret nedad.
- Fjern støv og snavs fra filtrene med en støvsuger, eller rengør dem med koldt vand.
- Sørg for, at filtrene er helt tørre før du sætter dem tilbage i enheden. De aktiverede kulfiltre (hvis monteret) kan reaktiveres ved at placere dem i direkte sollys. Hvis mærkelige lugte stadig forekommer skal de erstattes med nye. Hvis stærke lugte fortsat er et problem, skal du kontakte din leverandør for fuldstændig rengøring af enheden.
- Monter filteret korrekt, og sørg for at det sidder helt fast bag låseordningen. Hvis højre og venstre filter ikke sidder ordentligt fast, kan det medføre funktionsfejl.



advarsel:
Risiko for nedbrud eller funktionssvigt.
Påmonter ikke parfumesystemer, antilugtsystemer etc. i filtret eller indvendigt i luft tilbageføringen. Dette kan beskadige og tilsnavse varmeveksleren. Installer om nødvendigt disse systemer ved enhedens udgang, men sørg for, at de kun er aktive, når ventilatoren er tændt.

10.4 Rengøring af den udvendige enhed



advarsel:
Brug altid passende personlige værnemidler (hjelm, handsker, sikkerhedsstøvler og beskyttelsesbriller).

- Tør enhedens udvendige side med en tør klud.
- Fjern jævnlig støv fra åbningens overflade.
- rengør jævnligt varmeveksleren med en blød børste, hvis enheden er placeret i støvede omgivelser.
- Tjek også jævnligt bunden på den udvendige enhed.



Fare For læsioNer og Fysiske skader !
En ødelagt eller beskadiget bund kan få enheden til at falde ned og forårsage fysisk eller materiel skade.



Fare For læsioNer og Fysiske skader!
Afmonter ikke udløbet på den udvendige enhed.
Fritlægning af ventilatoren kan være meget farligt.



NB:
Vi råder dig til at kontakte en dygtig reparatør af airconditionanlæg eller Vaillants tekniske serviceafdeling for at få udarbejdet en forebyggende servicekontrakt. Dette vil forlænge dit udstyrs levetid og forbedre ydelsen.

11 Opbevaring i længere tid

Hvis du ikke ønsker at anvende enheden i en længere periode:

- Sæt ventilatoren i gang i 3-4 timer ved en temperatur på 30°C, i COOl-tilstand og ved høj ventilatorhastighed for at tørre den.
- Stop enheden og slå den termiske magnetkontakt fra.
- Rengør luftfiltrene.
- rengør den udvendige enhed.
- Fjern batterierne fra fjernbetjeningen.

Før du tænder enheden igen:

- Sæt batterierne til fjernbetjenigen i.
- Sørg for at højre og venstre filter sidder korrekt før drift.
- Kontroller, at luftfiltrene ikke er tilstoppede.
- kontroller at luftudsugningen og -indsugningen ikke er tilstoppede.
- Tilslut strømmen igen og kør og test systemet i alle tilstande. Hvis der bemærkes nogen mærkelige lyde eller ydeevne skal leverandøren kontaktes.



Fare For læsioNer og Fysiske skader !
Hvis udstyret fjernes og geninstalleres på et senere tidspunkt, skal du sørge for, at udstyret installeres korrekt af personer med godkendte kvalifikationer (se vejledning vedr. montør). I modsat fald kan der opstå lækage af vand, lækage af kølemiddel, kortslutning eller endog brand.

12 Produktet tages ud af brug



Fare for læsioner og fysiske skader!:
Ved kassering af produktet, skal du kontrollere, at de nødvendige foranstaltninger er taget. Det gør du ved at følge trinnene beskrevet i installationsvejledningen i modsat rækkefølge og anvende nødvendigt værktøj og beskyttelsesudstyr. Sørg for, at afmonteringen foretages af kvalificerede, teknisk uddannede personer.



advarsel:
Risiko for forurening af miljøet ved bortkastelse af enheden. For at undgå dette skal du følge anvisningerne i dette afsnit.



advarsel:
Airconditionanlæg indeholder kølemidler, som kræver speciel bortskaffelse som affald. De værdifulde materialer i airconditionanlægget kan genbruges.

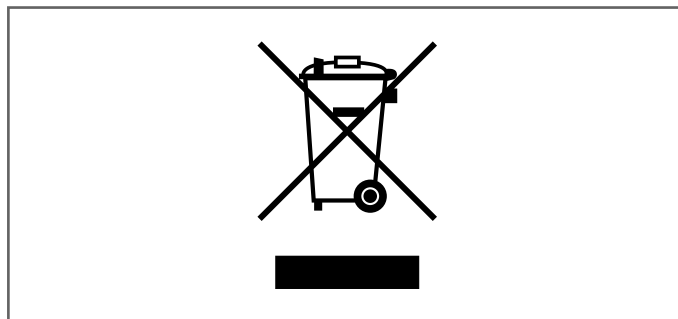


Fig. 12.1 Genanvendelsessymbol.

Dit produkt er mærket med et genanvendelsessymbol (se figur 12.1), hvilket betyder, at du bør tage hensyn til følgende ved bortkastning:

- Smid ikke enheden væk sammen med øvrigt usorteret husholdningsaffald.
- kasser udstyret i overensstemmelse med relevante lokale og nationale standarder, på en korrekt og miljøvenlig måde.
- Aflever enheden til en affaldshåndteringscentral, der er godkendt af de lokale myndigheder til at transportere den til en rigtig affaldssorteringscentral.
- Hvis produktet udskiftes med et nyt produkt til samme brug, skal du aflevere det gamle produkt til leverandøren af den nye enhed til korrekt affaldshåndtering.
- Kontakt de lokale myndigheder, hvis du ønsker flere oplysninger.

Vaillant A/S
Drejergangen 3 A ▪ DK-2690 Karlslunde ▪ Telefon +45 46 16 02 00
Telefax +45 46 16 02 20 ▪ www.vaillant.dk ▪ salg@vaillant.dk

WAI3-WN-u_dk 04_2014, med forbehold for ændringer og trykfejl.